

Objawienie Jana

Rozdział 16

CZASZE GNIEWU BOŻEGO

	G2532 CONJ	G191 V-AAI-1S	G3173 A-GSF	G5456 N-GSF	G1537 PREP	G3588 T-GSM	G3485 N-GSM	G3004 V-PAP-GSF	G3588 T-DPM
16:1	Kai	ηκουσα	μεγάλης	φωνῆς	ἐκ	τοῦ	ναιοῦ	λεγούσης	τοῖς
	Kai	ekusa	megales	fones	ek	tu	nau	leguses	tois
	I	usłyszałem	wielki	glos	z	—	przybytku	mówiący	—
	G2033 A-NUI	G32 N-DPM	G5217 V-PAM-2P	G2532 CONJ	G1632 V-PAM-2P	G3588 T-APF	G2033 A-NUI	G5357 N-APF	G3588 T-GSM
éπτὰ	ἀγγέλοις	Ὑπάγετε	καὶ	ἐκχέετε	τὰς	έπτὰ	φιάλας	τοῦ	—
hepta	angelois	Hypagete	kai	ekcheete	tas	hepta	fialas	tu	—
siedmiu	wysłannikom:	Odchodźcie	i	wylewajcie	—	siedem	czasz	—	—
	G2372 N-GSM	G3588 T-GSM	G2316 N-GSM	G1519 PREP	G3588 T-ASF	G1093 N-ASF			
θυμοῦ	τοῦ	Θεοῦ	εἰς	τὴν	γῆν.				
thymu	tu	Theu	eis	ten	gen.				
zapalczyności	—	Boga	na	—	ziemię.				

Pierwsza czasza

	G2532 CONJ	G565 V-2AAI-3S	G3588 T-NSM	G4413 A-NSM-S	G2532 CONJ	G1632 V-AAI-3S	G3588 T-ASF	G5357 N-ASF	G846 P-GSM
16:2	Kai	ἀπῆλθεν	ό	πρῶτος	καὶ	ἐξέχεν	τὴν	φιάλην	αὐτοῦ
	Kai	apelthen	ho	protos	kai	eksechein	ten	falien	autu
	I	odszedł	—	pierwszy	i	wylał	—	czasz	jego
	G1519 PREP	G3588 T-ASF	G1093 N-ASF	G2532 CONJ	G1096 V-2ADI-3S	G1668 N-NSN	G2556 A-NSN	G4190 A-NSN	G1909 PREP
εἰς	τὴν	γῆν·	καὶ	ἐγένετο	ἔλκος	κακὸν	καὶ	πονηρὸν	ἐπὶ
eis	ten	gen;	kai	egeneto	helkos	kakon	kai	poneron	epi
na	—	ziemię.	I	pojawił się	wrzód	zły	i	złośliwy	na
	G3588 T-APM	G444 N-APM	G3588 T-APM	G2192 V-PAP-APM	G3588 T-ASN	G5480 N-ASN	G3588 T-GSN	G2342 N-GSN	G2532 CONJ
τοὺς	ἀνθρώπους	τοὺς	tus	ἔχοντας	τὸ	χάραγμα	τοῦ	θηρίου	καὶ
tus	anthropus	tus	echontas	to	charagma	tu	theriu	kai	—
—	ludziach	—	mających	—	piękno	—	zwierzęcia	i	zwierzęcia
	G3588 T-APM	G4352 V-PAP-APM	G3588 T-DSF	G1504 N-DSF	G846 P-GSN				
τοὺς	προσκυνοῦντας	τη	te	εἰκόνι	αὐτοῦ.				
tus	proskynuntas	te	eikoni	obrazowi	jego.				
—	oddających cześć	—							

Druga czasza

	G2532 CONJ	G3588 T-NSM	G1208 A-NSM	G1632 V-AAI-3S	G3588 T-ASF	G5357 N-ASF	G846 P-GSM	G1519 PREP	G3588 T-ASF	G2281 N-ASF
16:3	Kai	ό	δεύτερος	ἐξέχεν	τὴν	φιάλην	αὐτοῦ	εἰς	τὴν	θάλασσαν·
	Kai	ho	deuteros	eksechein	ten	falien	autu	eis	ten	thalassan;
	I	—	drugi	wylał	—	czasz	jego	na	—	morze,
	G2532 CONJ	G1096 V-2ADI-3S	G129 N-NSN	G5613 ADV	G3498 A-GSM	G2532 CONJ	G3956 A-NSF	G5590 N-NSF	G2222 N-GSF	G599 V-2AAI-3S
καὶ	ἔγένετο	αἵμα	ώς	νεκροῦ,	καὶ	πᾶσα	ψυχὴ	ζωῆς	ζωῆς	ἀπέθανεν,
kai	egeneto	haima	hos	nekru,	kai	pasa	psyche	zoes	zoes	apethanen,
i	pojawili się	krew	jak	martwego,	i	wszelka	dusza	żyjąca	żyjąca	umarła,
	G3588 T-NPN	G1722 PREP	G3588 T-DSF	G2281 N-DSF						
τὰ	ἐν	τῇ	θαλάσσῃ.							
ta	en	te	thalasse.							
—	W	—	morzu.							

Trzecia czasza

16:4	Kai Kai I	ó ho —	τρίτος tritos trzecią	ἐξέχεεν eksecheen wylał	τὴν ten —	φιάλην fialen czaszę	αὐτοῦ autu jego	εἰς eis w	G3588 T-APM τούς tus —	G4215 N-APM ποταμὸν potamus rzeki
G2532 CONJ	G3588 T-APF	G4077 N-APF	G3588 T-GPN	G5204 N-GPN	G2532 CONJ	G1096 V-2ADI-3S	G129 N-NSN	G1519 PREP	G2532 CONJ	G1510 V-PAI-2S
καὶ kai i	τὰς tas —	πηγὰς pegas źródła	τῶν ton —	ὑδάτων· hydaton; wód.	καὶ kai I	ἐγένετο egeneto stały się	αἷμα haima krwią.	εἰς eis —	καὶ Kai I	εἰ, ei,
G191 V-AAI-1S	G3588 T-GSM	G32 N-GSM	ἀγέλου angelu	τῶν ton	ὑδάτων hydaton	λέγοντος legontos	Δίκαιος Dikaios	G1342 A-NSM	G1510 V-PAI-2S	εἰ, ei,
ήκουσα ekusa	τοῦ tu	τοῦ tu	zwiastuna	—	wód	mówiącego:	Sprawiedliwy	jesteś,		
G3588 T-NSM	G1510 V-PAP-NSM	G2532 CONJ	G3588 T-NSM	G1510 V-IAI-3S	G3588 T-NSM	G3741 A-NSM	G3754 CONJ	G3778 D-APN	G2919 V-AAI-2S	
ó ho —	ών on Będący	καὶ kai i	ó ho [któryś]	ἢν, en, Był	ó, ho, —,	Ὅσιος Hosios Święty,	ὅτι hoti bo	ταῦτα tauta te	ἔκρινας, ekrinas, osądziłeś,	
16:6	ὅτι hoti bo	αἷμα haima krew	ἄγιον hagion świętých	καὶ kai i	προφητῶν, profeton, proroków,	ἐξέχεαν eksechean wylali	καὶ kai i	αἷμα haima krew	αὐτοῖς autois im	G846 P-DPM
G1325 V-RAI-2S	G4095 V-2AAN	G514 A-NPM	G1510 V-PAI-3P	16:7	G2532 CONJ	G191 V-AAI-1S	G3588 T-GSN	G2379 N-GSN	θυσιαστηρίου thysiasteriu	
δέδωκας· dedokas; dałeś	πεῖν pein pic;	ἄξιοι aksioi godni	εἰσιν. eisin. są.	Kai Kai I	ἡκουσα ekusa	τοῦ tu	—	οłtarz		
G3004 V-PAP-GSM	G3483 PRT	G2962 N-VSM	G3588 T-NSM	G2316 N-NSM	G3588 T-NSM	G3841 N-NSM	G228 A-NPF	G2532 CONJ		
λέγοντος legontos	Nai, Nai, Tak,	Kúrie Kyrie Panie	ó ho —	Θεός Theos Boże	ó ho —	Παντοκράτωρ, Pantokrator, Wszechmogący,	ἀληθιναὶ ¹⁾ alethinai prawdziwe	καὶ. kai. i		
G1342 A-NPF	G3588 T-NPF	G2920 N-NPF	G4771 P-2GS							
δίκαιαι dikaiai	ai hai	κρίσεις krieseis	σου su							
sprawiedliwe	—	sqdy	Twe.							

Czwarta czasza

16:8	Kai Kai I	ó ho —	τέταρτος tetartos czwarty	ἐξέχεεν eksecheen wylał	τὴν ten —	φιάλην fialen czaszę	αὐτοῦ autu jego	ἐπὶ ¹⁾ epi na	G3588 T-ASM τὸν ton —	G2246 N-ASM ἥλιον· helion; słońce,
G2532 CONJ	G1325 V-APL-3S	G846 P-DSM	G2739 V-AAN	G3588 T-APM	G444 N-APM	G1722 PREP	G4442 N-DSN	G2532 CONJ		
καὶ kai i	ἔδοθη edothe	αὐτῷ auto	καυματίσαι kaumatisai	τοὺς tus	ἀνθρώπους anthropus	ἐν en	πυρὶ ¹⁾ pyri.	καὶ kai		
έκαυματίσθησαν ekaumathesan	została dana	mu [moc]	przypalić	—	ludzi	w	ogniu.	I		
G2739 V-API-3P	G3588 T-NPM	G444 N-NPM	G2738 N-ASN	G3173 A-ASN	G2532 CONJ	G987 V-AAI-3P	G3588 T-ASN	G3686 N-ASN		
zostali spieczeni	oi hoi	ἄνθρωποι anthropoi	καῦμα kauma	μέγα, mega,	καὶ kai i	έβλασφήμησαν ebblasfemesan	τὸ to	ὄνομα onoma		
	—	ludzie	upałem	wielkim,		bluźnili	—	imieniu		

¹⁾ w znaczeniu "zasłużyli na to".

G3588 T-GSM τοῦ tu —	G2316 N-GSM Θεοῦ Theu Boga,	G3588 T-GSM τοῦ tu —	G2192 V-PAP-GSM ἔχοντος echontos mającego	G3588 T-ASF τὴν ten —	G1849 N-ASF ἔξουσίαν eksusian władzę	G1909 PREP ἐπὶ epi nad	G3588 T-APF τὰς tas —	G4127 N-APF πληγὰς plegas plagami	G3778 D-APF ταύτας, tautas, tymi,
G2532 CONJ καὶ kai i	G3756 PRT-N οὐ u nie	G3340 V-AAI-3P μετενόησαν metenoesan zmienili myślenia	G1325 V-2AAN δοῦναι dunai dając	G846 P-DSM αὐτῷ auto Mu	G1391 N-ASF δόξαν. doksan. chwałe.				

Piąta czasza

16:10	G2532 CONJ Καὶ Kai I	G3588 T-NSM ό ho —	G3991 A-NSM πέμπτος pemptos piąty	G1632 V-AAI-3S ἔξέχεεν eksecheen wylał	G3588 T-ASF τὴν ten —	G5357 N-ASF φιάλην fialen czasę	G846 P-GSM αὐτοῦ autu jego	G1909 PREP ἐπὶ epi na	G3588 T-ASM τὸν ton —	G2362 N-ASM θρόνον thronon tron	
	G3588 T-GSN τοῦ tu —	G2342 N-GSN θηρίου· theriu; zwierzęcia,	G2532 CONJ καὶ kai i	G1096 V-2ADI-3S ἔγένετο egeneto stało się	G3588 T-NSF ή he —	G932 N-NSF βασιλείᾳ basileia królestwo	G846 P-GSM αὐτοῦ, autu, jego,	G4656 V-RPP-NSF ἐσκοτωμένη eskotomene zaćmione	G2532 CONJ καὶ kai i		
	G3145 V-INI-3P έμασδντο emasonto gryzli	G3588 T-APF τὰς tas —	G1100 N-APF γλώσσας glossas języki	G846 P-GPM αὐτῶν auton ich	G1537 PREP ἐκ ek z	G3588 T-GSM τοῦ tu —	G4192 N-GSM πόνου, ponu, bólou,	16:11	G2532 CONJ καὶ kai i	G987 V-AAI-3P ἐβλασφήμησαν eblasfemesan bluźnili	
	G3588 T-ASM τὸν ton —	G2316 N-ASM Θεὸν Theon Bogu	G3588 T-GSM τοῦ tu —	G3772 N-GSM οὐρανοῦ uranu nieba	G1537 PREP ἐκ ek od	G3588 T-GPM τῶν ton —	G4192 N-GPM πόνων ponon bólów		G2532 CONJ καὶ kai i	G1537 PREP ἐκ ek od	G3588 T-GPN τῶν ton —
	G1668 N-GPN έλκῶν helkon wrzodów	G846 P-GPM αὐτῶν, auton, ich,	G2532 CONJ καὶ kai i	G3756 PRT-N οὐ u nie	G3340 V-AAI-3P μετενόησαν metenoesan zmienili myślenia	G1537 PREP ἐκ ek od	G1537 PREP τῶν ton —	G3588 T-GPN ἔργων ergon czynów	G2041 N-GPN αὐτῶν. auton.	G846 P-GPM αὐτῶν. auton.	

Szósta czasza

16:12	G2532 CONJ Καὶ Kai I	G3588 T-NSM ό ho —	G1623 A-NSM ἔκτος hektos szósty	G1632 V-AAI-3S ἔξέχεεν eksecheen wylał	G3588 T-ASF τὴν ten —	G5357 N-ASF φιάλην fialen czasę	G846 P-GSM αὐτοῦ autu jego	G1909 PREP ἐπὶ epi; na	G3588 T-ASM τὸν ton —	G4215 N-ASM ποταμὸν potamon rzekę	
	G3588 T-ASM τὸν ton —	G3173 A-ASM μέγαν megan wielką	G2166 N-ASM Εὐφράτην Eufraten Eufrat	G2532 CONJ καὶ kai i	G3583 V-API-3S ἔξηράνθη ekseranthe została wysuszona	G3588 T-NSN τὸ to —	G5204 N-NSN ῆδωρ hydor woda	G846 P-GSM αὐτοῦ, autu, jej,	G2443 CONJ ἴνα hina aby		
	G2090 V-APS-3S έτοιμασθῇ hetoimasthe przygotowana zostałyby		G3588 T-NSF ή he —	G3598 N-NSF όδος hodos droga	G3588 T-GPM τῶν ton —	G935 N-GPM βασιλέων basileon królów	G3588 T-GPM τῶν. ton. —	G575 PREP ἀπὸ apo od	G395 N-GSF ἀνατολῆς anatoles wschodu	G2246 N-GSM ἥλιου heliu słońca.	
			G1537 PREP ἐκ ek z	G3588 T-GSM τοῦ tu —	G4750 N-GSN στόματος stomatos ust	G3588 T-GSN τοῦ tu —	G1404 N-GSM δράκοντος drakontos smoka	G2532 CONJ καὶ kai i	G1537 PREP ἐκ ek z		
16:13	Kai I	G3708 V-2AAI-1S εἶδον eidon zobaczyłem									

G3588 T-GSN τοῦ tu	G4750 N-GSN στόματος stomatos	G3588 T-GSN τοῦ tu	G2342 N-GSN θηρίου theriu	G2532 CONJ καὶ kai	G1537 PREP ἐκ ek	G3588 T-GSM τοῦ tu	G4750 N-GSN στόματος stomatos	G3588 T-GSM τοῦ tu	
—	ust	—	zwierzęcia	i	z	—	ust	—	
G5578 N-GSM ψευδοπροφήτου pseudoprofetu pseudo-proroka,	G4151 N-APN πνεύματα pneumata duchy	G5140 A-APN τρία tria trzy	G169 A-APN ἀκάθαρτα akatharta nieczyste,	G5613 ADV ώς· hos; jak	G944 N-NPM βάτραχοι batrachoi żaby,	16:14	G1510 V-PAI-3P εἰσὶν eisin były	G1063 CONJ γὰρ gar bowiem	
G4151 N-NPN πνεύματα pneumata [to] duchy	G1140 N-GPN δαιμονίων daimonion demonów	G4160 V-PAP-NPN ποιοῦντα poiunta czyniące	G4592 N-APN σημεῖα, semeia, znaki,	G3739 R-NPN ἄ ha które	G1607 V-PNI-3S ἐκπορεύεται ekporeuetai wychodzą	G1909 PREP ἐπὶ epi od	G3588 T-APM τοὺς tus	G935 N-APM βασιλεῖς basileis królów	
G3588 T-GSF τῆς tes	G3625 N-GSF οἰκουμένης oikumenes	G3650 A-GSF ὅλης, holes,	G4863 V-2AAN συναγαγεῖν synagagein	G846 P-APM αὐτοὺς autus	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASM τὸν ton	G4171 N-ASM πόλεμον polemon	G4171 N-ASM wojnę,	
G3588 T-GSF τῆς tes	G2250 N-GSF ἡμέρας hemeras	G3588 T-GSF τῆς tes	G3173 A-GSF μεγάλης. megales.	G3588 T-GSM τοῦ tu	G2316 N-GSM Θεοῦ Theu	G3588 T-GSM τοῦ tu	G3841 N-GSM Παντοκράτορος Pantokratoros	16:15	
—	dzień	—	wielki	—	Boga	—	Wszemocnego.		
G3708 V-2AMM-2S Ίδοὺ Idu	G2064 V-PNI-1S ἔρχομαι erchomai	G5613 ADV ώς hos	G2812 N-NSM κλέπτης· kleptes;	G3107 A-NSM μακάριος makarios	G3588 T-NSM ό ho	G1127 V-PAP-NSM γρηγορῶν gregoron	G2532 CONJ καὶ kai	G4171 N-ASM πόλεμον polemon	
Oto	przychodzę	jak	złodziej:	Szczęśliwy	—	czuwający	i	wojnę,	
G5083 V-PAP-NSM τηρῶν teron	G3588 T-APN τὰ ta	G2440 N-APN ἱμάτια himatia	G846 P-GSM αὐτοῦ, auto,	G2443 CONJ ἴνα ina	G3361 PRT-N μὴ me	G1131 A-NSM γυμνὸς gymnos	G4043 V-PAS-3S περιπατῆ peripate	G2532 CONJ καὶ kai	
strzegący	—	szaty	jego,	aby	nie	nagi	chodzik	widzieliby	
G3588 T-ASF τὴν ten	G808 N-ASF ἀσχημοσύνην aschemosynen	G846 P-GSM αὐτοῦ. 3 autu.	16:16	G2532 CONJ καὶ kai	G4863 V-2AAI-3S συνήγαγεν synegagen	G846 P-APM αὐτοὺς autus	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASM τὸν ton	G5117 N-ASM τόπον topon
—	pohańbienie	jego.	I		zgromadził	ich	na	—	miejsce
G3588 T-ASM τὸν ton	G2564 V-PPP-ASM καλούμενον kalumenon	G1447 ADV Ἐβραϊστὶ Hebraisti	G717 N-PRI Ἄρμαγεδών. Harmagedon.						
—	zwane	[po] hebrajsku	"Harmagedon".	4					

Siódma czasza

16:17	G2532 CONJ Καὶ Kai	G3588 T-NSM ό ho	G1442 A-NSM ἔβδομος hebdomos	G1632 V-AAI-3S ἐξέχεεν eksecheen	G3588 T-ASF τὴν ten	G5357 N-ASF φιάλην fialen	G846 P-GSM αὐτοῦ autu	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-ASM τὸν ton
	I	—	siódmy	wylał	—	czaszę	jego	na	—
G109 N-ASM ἀέρα· aera; powietrze,	G2532 CONJ καὶ kai	G1831 V-2AAI-3S ἔξηλθεν ekselthen	G5456 N-NSF φωνὴ fone	G3173 A-NSF μεγάλη megale	G1537 PREP ἐκ ek	G3588 T-GSM τοῦ tu	G3485 N-GSM ναοῦ nau	G575 PREP ἀπὸ apo	G3588 T-GSM τοῦ tu
	i	wyszedł	głos	wielki	z	—	przybytku	od	—

³⁾ lub "bezwstyd", "nieprzystojność", "nagość".

⁴⁾ Termin ten pochodzi od Megiddo – starożytnego miasta w Palestynie. Słowo „har” oznacza górę, stąd całe słowo Har-Magedon to „góra Megiddo”, miejsce strategiczne dla armii. Słowo Megiddo oznacza „zgromadzenie, spotkanie, koncentrację wojsk”.

G2362 N-GSM θρόνου thronu tronu	G3004 V-PAP-NSF λέγουσα legusa mówiący:	G1096 V-2RAI-3S Γέγονεν. Gegenen. Stało się!	G2532 CONJ καὶ kai I	G1096 V-2ADI-3P ἐγένοτο, egenonto, stały się,	G796 N-NPF ἀστραπαὶ astrapai <i>błyskawice</i>	G2532 CONJ καὶ kai i	G5456 N-NPF φωναὶ fonai <i>glosy</i>
G2532 CONJ καὶ kai i	G1027 N-NPF βρονταί brontai grzmoty	G2532 CONJ καὶ kai i	G4578 N-NSM σεισμὸς seismos trzęsienie [ziemi]	G1096 V-2ADI-3S ἐγένετο egeneto stało się	G3173 A-NSM μέγας, megas, <i>jakie</i>	G3634 K-NSM οἴος hoios —	G3756 PRT-N οὐκ uk nie
G575 PREP ἀφ' af' od	G3739 R-GSM οὐ hu kad	G444 N-NSM ἄνθρωπος, anthropos, człowiek,	G1096 V-2ADI-3S ἐγένετο egeneto stał się	G1909 PREP ἐπὶ epi na	G3588 T-GSF τῆς tes —	G1093 N-GSF γῆς ges ziemi.	G1096 V-2ADI-3S ἐγένετο egeneto Tak ogromne
G4578 N-NSM σεισμὸς seismos trzęsienie [ziemi],	G3779 ADV οὔτω huto tak	G3173 A-NSM μέγας. megas. wielkie.	16:19	G2532 CONJ καὶ kai I	G1096 V-2ADI-3S ἐγένετο egeneto stało się,	G3588 T-NSF ἡ he [że]	G4172 N-NSF πόλις polis miasto
G3173 A-NSF μεγάλη megale wielkie	G1519 PREP εἰς eis na	G5140 A-APN τρία tria trzy	G3313 N-APN μέρη, mere, części	G2532 CONJ καὶ kai i	G3588 T-NPF αἱ hai —	G4172 N-NSF πόλεις poleis miasta	G3588 T-NSF ἔθνῶν ethnon narodów
G2532 CONJ καὶ kai i	G897 N-NSF Βαβυλὼν Babylon Babilon	G3588 T-NSF ή he —	G3173 A-NSF μεγάλη ⁵⁾ megale wielki	G3403 V-API-3S ἐμνήσθη emneste przypomniany został	G1799 ADV ἐνώπιον enopion przed	G3588 T-GSM τοῦ tu —	G2316 N-GSM Θεοῦ Theu Bogiem, [by] dać
G846 P-DSF αὐτῇ aute jej	G3588 T-ASN τὸ to —	G4221 N-ASN ποτήριον poterion kielich	G3588 T-GSM τοῦ tu —	G3631 N-GSM οῖνου oinu wina	G3588 T-GSM τοῦ tu —	G3588 T-GSF τῆς tes zapalczywego	G3709 N-GSF ὄργης orges gniewu
16:20	G2532 CONJ καὶ kai I	G3956 A-NSF πᾶσα pasa wszelka	G3520 N-NSF νῆσος nesos wyspa	G5343 V-2AAI-3S ἔφυγεν, efygen, uciekła	G2532 CONJ καὶ kai i	G3735 N-PNP ὅρη ore góry	G3756 PRT-N οὐχ uch nie
16:21	G2532 CONJ καὶ kai I	G5464 N-NSF χάλαζα chaladza grad	G3173 A-NSF μεγάλη ⁵⁾ megale wielki	G5613 ADV ώς hos jak	G5006 A-NSF ταλαντιά talantiaia ważący talent	G2597 V-PAI-3S καταβαίνει katabainei zstępue	G1537 PREP ἐκ ek z
G1909 PREP ἐπὶ ⁵⁾ epi na	G3588 T-APM τὸν tus —	G444 N-APM ἀνθρώπους; anthropus; ludzi.	G2532 CONJ καὶ kai I	G987 V-AAI-3P ἐβλασφήμησαν eblasfemesan zaczęli bluźnić	G3588 T-NPM οἱ hoi —	G444 N-NPM ἀνθρωποι anthropoi ludzie	G3588 T-ASM τὸν ton —
G1537 PREP ἐκ ek z [powodu]	G3588 T-GSF τῆς tes —	G4127 N-GSF πληγῆς pleges plagi	G3588 T-GSF τῆς tes —	G5464 N-GSF χαλάζης, chaladzes, gradu,	G3754 CONJ ὅτι hoti bo	G3173 A-NSF μεγάλη ⁵⁾ megale wielka	G1510 V-PAI-3S ἐστὶν estin jest
G846 P-GSF αὐτῇ autes jego	G4970 ADV σφόδρα sfodra bardzo.					G3588 T-NSF ἡ he —	G4127 N-NSF πληγὴ ⁵⁾ plege plaga

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski

⁵⁾ słowo "Babilon" jest rodzaju żeńskiego.

Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](#).
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](#).